





- 1

#### Programme Aim | 課程宗旨

"

The programme provides practical training to the students and equips them with the necessary knowledge and skills to be a paralegal/legal executive. Graduates are able to work in law firms or in-house legal department of commercial enterprises.

本課程提供切合實際需要的訓練給學生,並教授作為『律師助理』/ 『法律行政人員』必備之知識及技能。畢業生可受顧於律師行或各 商業機構之法律部門。





66

#### Programme Features | 課程特色

"

- The programme fulfills the Benchmarks for Legal Executive Courses prescribed by The Law Society of Hong Kong
- Graduates of the programme who fulfill the relevant requirements may use the professional title "Legal Executive"\*
- The programme is recognized by the Judiciary where graduates who are "Legal Executives" with legal work experience for 3 years enjoy limited rights of audience in both the District court and the High Court.
- Practice modules are taught by experienced solicitors/barristers
- ·課程符合由香港律師會定立之『法律行政人員』課程指標
- · 畢業生符合有關規定後可使用『法律行政人員』之專業職銜\*(請參閱以下英文版註解)
- ·課程獲司法機構認可,畢業生成為「法律行政人員」並取得三年與法律有關的工作經驗後,可在區域法院及高等法院享有有限的出庭發言權
- 實務單元由具有豐富執業經驗的律師/大律師任教

\* Graduates who have satisfied the following requirements are entitled to use the title "Legal Executive":

(a) who have obtained a pass in 5 subjects in HKCEE or a combination of results in 5 HKDSE subjects of Level 2 in NSS subjects, "Attained" in ApL subjects (subject to a maximum of 2 ApL subjects") and Grade E in Other Language subjects or who have been in law-related employment in Hong Kong for 3 years; and

(b) who have obtained a minimum grade D in English language (Syllabus B)(or equivalent) in pre-2007 HKCEE, or a minimum level 3 in English language from 2007 HKCEE onwards, or a minimum overall score of 6 in IELTS (International English Language Testing System), or a minimum Level 3 in English Language in HKDSE since 2012.

#### Programme Structure | 課程概要

"

Module Code 單元編號	Module Title 單元	QF Level 資歷架構級別	No. of Credit 學分	Curr. Hrs. 修讀時數
LCA4801	Legal Environment for Business 商業法律概述	4	26	52
LCA4802	Criminal Law and Procedure 刑法及訴訟程序	4	10	39
LCA4803	Company Law and Practice 公司法及實務	4	26	52
LCA4804	Civil Litigation Procedure 民事訴訟程序	4	10	39
LCA4805	Succession and Probate Practice 繼承法及遺囑認證實務	4	10	39
LCA4806	Land Law, Conveyancing and Tenancy 土地法,物業轉讓及租賃實務	4	26	52
LCA4807	Legal Writing 法律文書撰寫	4	6	26
LCA4808	Family Law and Matrimonial Practice 家事法及婚姻訴訟實務	4	10	39
LCA4809	Legal Professional Ethics 法律專業道德守則	4	6	26
LCA4810	Advocacy 訴訟技巧	4	6	26
	Total		136	390

## QF Level | 資歷架構級別

QR Registration No. | 資歷名冊登記號碼: 11/000154/4

Registration Validity Period | 登記有效期: 06/09/2010 至 31/08/2026

QF Level: 4 | 資歷架構級別: 4



#### Programme Duration | 修讀時間

Two years (Part-time) | 兩年(兼讀制)

#### Medium of Instruction | 授課語言

English supplemented by Chinese | 英文(輔以中文)

IVE (Haking Wong) 702 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 香港專業教育學院(黃克競) 九龍長沙灣荔枝角道702號

#### Entry Requirement | 申請資格

95

- 5 HKCEE subjects at Grade E/Level 2 or above, including English Language (Syllabus B) and Chinese Language and with at least 2 years work experience; or
- 5 HKDSE subjects at Level 2 or above, including English Language and Chinese Language and with at least 1 year work experience; or
- Aged 21 or above and 3-year law-related employment experience together with minimum Grade D in English Language (Syllabus B) / Level 3 in English Language or 6.0 in IELTS. (Admission interview may be required.); or
- Equivalent
- ·香港中學會考五科成績達E級/二級或以上,包括英國語文(課程乙)及中國語文, 並有二年工作經驗;或
- 香港中學文憑考試五科成績達二級或以上,包括英國語文及中國語文,並有一年工作經驗;或
- · 21歲或以上並有三年與法律相關的工作經驗;及香港中學會考英國語文(課程乙) 成績達D級或第三級或國際英語測試6分(可能需要進行面試);或
- 同等學歷。

Note: Graduates of the programme have to fulfill the relevant requirements in order to use the professional title "Legal Executive".

註: 畢業生需符合有關規定方可使用『法律行政人員』之專業職銜。

### 46

#### Programme Fee | 學費

HK\$72,000

(For two years to be paid by five instalments)

港幣\$72,000(全期學費,分五期繳交)



#### Application Procedure | 報名手續

Please refer to the application form | 請參考申請表





# Enquiry | 查詢

Telephone | 電話:2256 7245 (Mr. Derek Ho | 何先生) /

2708 5325 (Mr. Raymond Lam | 林先生)

Email | 電郵: derekho@vtc.edu.hk

#### Disclaimer 免責聲明

The information contained in this leaflet has been produced by the Vocational Training Council in accordance with its current practices and policies and with the benefit of information currently available to it and all reasonable efforts have been made to ensure the accuracy of the contents of the leaflet at the time of preparation. VTC is not liable for any errors or omissions found in the Leaflet.

Any fees paid are normally not refundable unless the programme is cancelled. VTC reserves the right to cancel or withdraw any programme, revise programme title and/or contents or change the offering institute(s)/campus(es)/class venue(s) if circumstances so warrant.

本單張所載資料乃職業訓練局根據現行情況及政策,利用現有資料製作,並已力求內容正確無誤。職業訓練局不會因課程單張內出現的錯漏而負上任何責任。 除非有關課程被取消,否則所有已繳交費用一概不發還。職業訓練局可因應情況取消或取代任何課程、修改課程名稱、內容或更改開辦課程的院校/分校/上課地點。